

年 月 日
Năm Tháng Ngày

保護者 様
Kính gửi : Quý phụ huynh

(Tên trường học) 学校 校長
Hiệu trưởng

進路説明会の開催について
Về tổ chức buổi giải thích về học lên cấp 3

進路説明会を下記のとおり実施いたします。

高校入試に関する内容を中心に説明します。進路選択に関する情報の一つとしてお聞きいただければと思いますので、ご多忙中とは存じますが、ぜひご出席ください。

下記に記入の上、 月 日までに担任にご提出ください。

Nhà trường tổ chức buổi giải thích học lên cấp 3 theo như dưới đây.

Nhà trường chủ yếu giải thích về nội dung liên quan đến kỳ thi vào cấp 3 (Trung Học Phổ Thông). Cho nên, xin phụ huynh nghe để tham khảo thông tin liên quan việc chọn lựa trường. Mặc dù biết phụ huynh rất bận nhưng xin hãy tới tham dự.

Hãy viết theo mẫu dưới đây, nộp cho giáo viên chủ nhiệm đến ngày ____ tháng ____.

記
Ký

- 日 時 年 月 日 ()
Ngày giờ Năm tháng ngày (thứ)
午後 時 分 ~ 時 分
Từ buổi chiều giờ phút Đến giờ phút
- 場 所 中学校体育館
Địa điểm Nhà thể dục trường trung học cơ sở
- 内 容 ① ____年度公立高校入試について
Nội dung Về thi nhập học trường cấp 3 công lập năm ____
② ____年度私立高校入試について
Về thi nhập học trường cấp 3 tư lập năm ____
③ その他の進路について Những vấn đề khác liên quan đến tiến học lên cấp 3
④ 質疑応答 Giải thích thắc mắc (Hỏi đáp)
※保護者証と上履きをご用意ください
Khi đến xin mang theo dép đi trong nhà và thể phụ huynh.

進路説明会参加希望

Nguyện vọng tham gia buổi thuyết minh, giải thích về học lên cấp 3

(どちらかに○) (Khoanh dấu tròn ○ vào một trong hai)

進路説明会に (出席 ・ 欠席) します。

(Tham gia / Không tham gia) Buổi giải thích về tiến học lên cấp 3

年 組 番 生徒氏名
Lớp Nhóm Số Họ tên của học sinh

保護者氏名
Họ tên của phụ huynh